

61981J0008

DOMSTOLENS DOM AF 19 JANUAR 1982. - URSULA BECKER MOD FINANZAMT MUENSTER - INNENSTADT. - (ANMODNING OM PRAEJUDICIEL AFGOERELSE INDGIVET AF FINANZGERICHT MUENSTER). - DIREKTIVERS VIRKNING. - SAG 8/81.

Samling af Afgørelser 1982 side 00053

spansk specialudgave side 00001

svensk specialudgave side 00285

finsk specialudgave side 00295

Sammendrag

Dommens præmisser

Afgørelse om sagsomkostninger

Afgørelse

Nøgleord

1 . INSTITUTIONERNES RETSAKTER _ DIREKTIVER _ VIRKNING _ EN MEDLEMSSTATS MANGLENDE GENNEMFOERELSE _ PRIVATES MULIGHEDER FOR AT STOETTE RET PAA DIREKTIVER _ BETINGELSER

(EOEF-TRAKTATEN , ART . 189)

2 . INSTITUTIONERNES RETSAKTER _ DIREKTIVER _ DIREKTIV INDEHOLDENDE EN SKOENSMAESSIG BEFOEJELSE FOR MEDLEMSSTATERNE _ BESTEMMELSER , DER KAN UDSKILLES OG PAABERAABES AF PRIVATE

(EOEF-TRAKTATEN , ART . 189 ; RAADET DIREKTIV 77/388)

3 . AFGIFTSBESTEMMELSER _ HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE _ OMSAETNINGSAFGIFT _ FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM _ FRITAGELSER I HENHOLD TIL DET SJETTE DIREKTIV _ AFGIFTSPLIGTIGES VALGMULIGHED _ GENNEMFOERELSE _ MEDLEMSSTATERNES BEFOEJELSER _ GRAENSER

(RAADETS DIREKTIV 77/388 , ART . 13 , AFSNIT B OG C)

4 . AFGIFTSBESTEMMELSER _ HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE _ OMSAETNINGSAFGIFT _ FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM _ FRITAGELSER I HENHOLD TIL DET SJETTE DIREKTIV _ VIRKNINGER I MERVAERDIAFGIFTSSYSTEMET

(RAADETS DIREKTIV 77/388)

5 . AFGIFTSBESTEMMELSER _ HARMONISERING AF LOVGIVNINGERNE _ OMSAETNINGSAFGIFT _ FAELLES MERVERDIAFGIFTSYSTEM _ FRITAGELSER I HENHOLD TIL DET SJETTE DIREKTIV _ FRITAGELSE FOR KREDIFORMIDLINGSTRANSAKTIONER _ PRIVATES MULIGHED FOR AT PAABERAABE SIG BESTEMMELSEN HEROM I TILFAELDE AF MANGLENDE GENNEMFOERELSE AF DIREKTIVET _ BETINGELSER

(RAADETS DIREKTIV 77/388 , ART . 13 , AFSNIT B , LITRA D), NR . 1)

Sammendrag

1 . DET VILLE VAERE UFORENELIGT MED DEN BINDENDE KARAKTER , SOM EOEF-TRAKTATENS ARTIKEL 189 TILLAEGGER DIREKTIVER , PRINCIPIELT AT UDELUKKE , AT DE FORPLIGTELSE , SOM DIREKTIVER PAALAEGER , KAN PAABERAABES AF DE BEROERTE PERSONER . NAVNLIG I DE TILFAELDE , HVOR FAELLESSKABSMYNDIGHEDERNE Gennem et direktiv har paalagt medlemsstaterne en forpligtelse til en bestemt handlemaade , ville direktivets tilsigtede virkning blive afsvaekket , saafremt de retsundergivne ikke kunne stoette ret herpaa , og saafremt de nationale domstole var afskaaret fra at tage det i betragtning som en del af faellelesskabsretten . Foelgelig kan en medlemsstat , som ikke inden for den fastsatte frist har truffet de i direktivet kraevede gennemfoerelsesforanstaltninger , ikke over for private goere gaeldende , at den ikke har opfyldt de forpligtelser , som direktivet paalaeffer . Naar bestemmelser i et direktiv ud fra et indholdsmaessigt synspunkt fremstaar som ubetingede og tilstraekkeligt praecise , kan der i mangel af rettidige gennemfoerelsesforanstaltninger stoettes ret herpaa over for enhver national regel , der ikke er i overensstemmelse med direktivet , ligesom private over for staten kan paaberaabe sig bestemmelser , der efter deres indhold tillaeffer private rettigheder i forhold til staten .

2 . RAADETS SJETTE DIREKTIV , 77/388 , OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER TILLAEGGER UNAEGTELIGT MEDLEMSSTATERNES STOEERRE ELLER MINDRE SKOENSMAESSIGE BEFOEJELSER MED HENSYN TIL GENNEMFOERELSEN AF VISSE AF DIREKTIVETS BESTEMMELSER , MEN DETTE UDELUKKER IKKE , AT PRIVATE KAN STOETTE RET PAA DE BESTEMMELSER , SOM EFTER DERES INDHOLD KAN FRIGOERES FRA SAMMENHAENGEN OG ANVENDES SAERSKILT . DENNE MINIMUMS GARANTI FOR DE RETSUNDERGIVNE , DER HAR LIDT ET RETSTAB VED DEN MANGLENDE GENNEMFOERELSE AF DIREKTIVET , FOELGER AF DEN BINDENDE KARAKTER AF DEN FORPLIGTELSE , SOM ER PAALAGT MEDLEMSSTATERNES I HENHOLD TIL EOEF-TRAKTATENS ARTIKEL 189 , STK . 3 . DENNE FORPLIGTELSE VILLE BLIVE BEROEVET ENHVER VIRKNING , HVIS DET VAR TILLADT MEDLEMSSTATERNES Gennem passivitet at ophaeve endog de retsvirkninger , som visse bestemmelser i et direktiv kan have efter deres indhold .

3 . ARTIKEL 13 , AFSNIT C , I DIREKTIV 77/388 TILLAEGGER IKKE MEDLEMSSTATERNES NOGEN BEFOEJELSE TIL AT BETINGE ELLER BEGRAENSE FRITAGELSERNE I AFSNIT B PAA NOGEN MAADE . BESTEMMELSEN GIVER BLOT MEDLEMSSTATERNES MULIGHED FOR I STOEERRE ELLER MINDRE OMFANG AT GIVE DE AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER , SOM ER

OMFATTET AF FRITAGELSERNE , MULIGHED FOR AT VÆLGE AT BETALE AFGIFT , HVIS DE MENER , AT DET ER I DERES INTERESSE .

4 . DET FREMGAAR AF ORDNINGEN I DIREKTIV 77/388 , DELS AT PERSONER , SOM ER OMFATTET AF FRITAGELSEN , NOEDVENDIGVIS I FORBINDELSE MED , AT DE GOER BRUG AF FRITAGELSEN , GIVER AFKALD PAA RETTEN TIL AT FRADRAGE INDGAAENDE MOMS , DELS AT DE , NAAR DE ER OMFATTET AF FRITAGELSEN , IKKE KAN OVERVÆLTE NOGEN AFGIFT PAA SENERE LED , HVORFOR TREDJEMANDS RETTIGHEDER PRINCIPIELT IKKE BEROERES .

5 . EFTER DEN 1 . JANUAR 1979 KUNNE EN FORMIDLER AF LAAN STOETTE RET PAA REGLER OM FRITAGELSE FOR OMSÆTNINGSAFGIFT AF FORMIDLING AF LAAN I ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 , I DIREKTIV 77/388 I MANGEL AF GENNEMFØRELSE AF DIREKTIVET , NAAR HAN IKKE HAVDE OVERVÆLTET AFGIFTEN PAA SENERE LED , UDEN AT STATEN KUNNE GØRE DEN MANGLENDE GENNEMFØRELSE GÆLDENDE OVER FOR HAM .

Dommens præmisser

1 VED KENDELSE AF 27 . NOVEMBER 1980 , INDGÅET TIL DOMSTOLEN DEN 14 . JANUAR 1981 , HAR FINANZGERICHT MÜNSTER I MEDFØR AF EOEF-TRAKTATENS ARTIKEL 177 STILLET ET PRÆJUDICIELT SPOERGSMÅL VEDRØRENDE FORTOLKNINGEN AF ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 , I RÅDETS SJETTE DIREKTIV 77/388 AF 17 . MAJ 1977 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSÆTNINGSAFGIFTER _ DET FÆLLES MERVÆRDIKRAFTSYSTEM : ENSARTET BEREKNINGSGRUNDLAG (EFT L 145 , S . 1) , MED HENBLIK PAA AFGØRELSEN AF , OM BESTEMMELSEN KUNNE ANTAGES AT HAVE VÆRET UMIDDELBART GÆLDENDE RET I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND FRA DEN 1 . JANUAR 1979 PAA TRODS AF , AT DEN NÆVNTE MEDLEMSSTAT IKKE INDEN FOR DE FASTSATTE FRISTER HAVDE TRUFFET DE NOEDVENDIGE FORANSTALTNINGER FOR AT SIKRE BESTEMMELSENS GENNEMFØRELSE .

SAGENS BAGGRUND

2 DET BEMÆRKEDES , AT DET SJETTE DIREKTIV BLEV UDSTEDT DEN 17 . MAJ 1977 , OG AT MEDLEMSSTATERNES I HENHOLD TIL DIREKTIVETS ARTIKEL 1 SKULLE VEDTAGE DE NOEDVENDIGE LOVE OG ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER TIL IKRAFTTÆDEN SENEST DEN 1 . JANUAR 1978 MED HENBLIK PAA AT TILPASSE DERES MERVÆRDIKRAFTSYSTEMER TIL DIREKTIVETS KRAV . DA FLERE MEDLEMSSTATER , HERIBLANDT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND , IKKE VAR I STAND TIL AT GENNEMFØRE DE NOEDVENDIGE TILPASNINGER RETTIDIGT , FORLÆNGEDE RÅDET VED DET NIENDE DIREKTIV , 78/583 , AF 26 . JUNI 1978 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSÆTNINGSAFGIFTER (EFT L 194 , S . 16) FRISTEN I DET SJETTE DIREKTIVS ARTIKEL 1 TIL 1 . JANUAR 1979 FOR DISSE MEDLEMSSTATER .

3 FØRST VED LOV AF 26 . NOVEMBER 1979 (BUNDESGESETZBLATT I , S . 1953) OG MED VIRKNING FRA 1 . JANUAR 1980 GENNEMFØRTE FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND DET SJETTE DIREKTIV .

4 DET FREMGAAR AF FORELÆGGELSESKENDELSEN , AT SAGSØGEREN I HOVEDSAGEN , DER DRIVER SELVSTÆNDIG LÆNEFORMIDLINGSVIRKSOMHED , I SINE MÅNEDLIGE MØNSOPGØRELSER FOR PERIODEN MARTS-JUNI 1979 ANMODENDE OM

FRITAGELSE FOR AFGIFT AF SIN OMSAETNING , IDET HUN GJORDE GAELDENE , AT DET SJETTE DIREKTIV _ HVIS ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 , FORPLIGTER MEDLEMSSTATERNE TIL AT INDROEMME FRITAGELSE FOR MERVAERDIAFGIFT AF BL.A . "YDELSE OG FORMIDLING AF LAAN" _ ALLEREDE FRA DEN 1 . JANUAR 1979 HAVDE VAERET GAELDENE NATIONAL RET .

5 DET FREMGAAR AF SAGEN , AT SAGSOEGEREN OVER FOR FINANZAMT AFGAV OPLYSNING OM STORRELSEN AF SIN OMSAETNING OG AF INDGAAENDE AFGIFTER OG SAMTIDIG PAASTOD SIG FRITAGET FOR AFGIFT I HENHOLD TIL DIREKTIVETS ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 . FOELGELIG ANFOERTE HUN HVER GANG ET BELOEB AF "0" SOM SKYLDIG AFGIFT OG FRADRAG AF INDGAAENDE MOMS .

6 FINANZAMT GODTOG IKKE DISSE OPGOERELSER OG PAALAGDE I HENHOLD TIL DEN ENDNU IKKE AENDREDE NATIONALE LOVGIVNING EX OFFICIO VED EN RAEKKE AFGOERELSER OM FORUDBETALING FOR DE PAAGAELDENE MAANEDER SAGSOEGERENS OMSAETNING AFGIFT MED FRADRAG AF INDGAAENDE AFGIFT .

7 EFTER AFVISNINGEN AF HENDES ADMINISTRATIVE KLAGE REJSTE SAGSOEGEREN SAG VED FINANZGERICHT TIL ANFAEGTELSE AF DISSE AFGOERELSER OG PAABERAABTE SIG DEN NAEVNT E DIREKTIVBESTEMMELSE TIL STOETTE HERFOR .

8 FOR FINANZGERICHT GJORDE FINANZAMT GAELDENE , AT DET SJETTE DIREKTIV ENDNU IKKE VAR SAT I KRAFT I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND PAA DET PAAGAELDENE TIDSPUNKT . DET ANFOERTES VIDERE , AT ARTIKEL 13 , AFSNIT B , IFOELGE EN OPFATTELSE , SOM DELTES AF SAMTLIGE MEDLEMSSTATER , IKKE KUNNE ANTAGES AT SKABE UMIDDELBAR GAELDENE RET , DA DEN NAEVNT E BESTEMMELSE FORBEHOLDT MEDLEMSSTATERNE ET SKOEN .

9 MED HENBLIK PAA SAGENS AFGOERELSE HAR FINANZGERICHT FORELAGT DOMSTOLEN FOELGENDE SPOERGSMAAL :

"HAR BESTEMMELSEN OM FRITAGELSE FOR OMSAETNINGSAFGIFT AF OMSAETNINGEN I FORBINDELSE MED FORMIDLING AF LAAN I AFSNIT X , ARTIKEL 13 , B , LITRA D) , NR . 1 , I RAADETS 6 . DIREKTIV AF 17 . MAJ 1977 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNE LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER _ DET FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM : ENSARTET BEREGNINGSGRUNDLAG (77/388/EOEF) , VAERET UMIDDELBAR GAELDENE RET I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND FRA DEN 1 . JANUAR 1979?"

10 SAGSOEGEREN I HOVEDSAGEN HAR IKKE VAERET REPRAESENTERET I FORBINDELSE MED SAGENS BEHANDLING VED DOMSTOLEN . SAGSOEGERENS OPFATTELSE STOETTES AF KOMMISSIONEN , DER TIL DOMSTOLEN HAR INDGIVET ET INDLAEG FOR AT GODTGOERE , AT PRIVATE KUNNE STOETTE RET PAA ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 , I DET SJETTE DIREKTIV .

11 DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED OG FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING HAR DERIMOD FREMFOERT EN RAEKKE ARGUMENTER , DER SKAL VISE , AT DER IKKE KUNNE STOETTES RET PAA DEN OMTVISTEDE BESTEMMELSE I DET TIDSRUM _ DVS . AFGIFTSAARET 1979 _ HVOR GENNEMFOERELSESBESTEMMELSERNE ENDNU IKKE VAR SAT I KRAFT I FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND . DEN FRANSKE REPUBLIKS REGERING HAR INDTAGET SAMME STANDPUNKT .

SAGENS REALITET

12 DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED , FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING OG DEN FRANSKE REPUBLIKS REGERING HAR IKKE BESTRIDT , AT PRIVATE IFOELGE

DOMSTOLENS PRAKSIS UNDER VISSE OMSTAENDIGHEDER KAN STOETTE RET PAA DIREKTIVBESTEMMELSER , MEN HAR GJORT GAELDENE , AT DEN I HOVEDSAGEN OMHANDLEDE BESTEMMELSE IKKE KAN ANTAGES AT HAVE DENNE VIRKNING .

13 I FOELGE DEN FRANSKE REGERINGS OPFATTELSE HAR AFGIFTSDIREKTIVERNE TIL FORMAAL AT SKABE EN FREMADSKRIDENDE HARMONISERING AF DE FORSKELLIGE NATIONALE AFGIFTSSYSTEMER , MEN IKKE AT SKABE EN FULDSTAENDIG FAELLESKABSORDNING I STEDET FOR EN NATIONAL ORDNING . DETTE GAELDER OGSAA DET SJETTE DIREKTIV , DER INDEHOLDER EN RAEKKE BESTEMMELSER , HVIS NAERMERE GENNEMFOERELSE I VIDT OMFANG ER OVERLADT TIL MEDLEMSSTATERNES SKOEN . DA MEDLEMSSTATERNE I HENHOLD TIL DIREKTIVET HAR ET BETYDELIGT ANTAL VALGMULIGHEDER , FINDER DEN FRANSKE REGERING , AT DIREKTIVET I SIN HELHED IKKE KAN HAVE NOGEN SOM HELST VIRKNING I MEDLEMSSTATERNE , FOER END DER ER TRUFFET PASSENDE NATIONALE LOVGIVNINGSFORANSTALTNINGER .

14 I HVERT FALD _ OG DENNE OPFATTELSE DELES AF FORBUNDESREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING _ KAN DER , NAAR HENSES TIL DET SKOEN OG DE VALGMULIGHEDER , SOM ARTIKLEN INDEBAERER , IKKE TILLAEGGES ARTIKEL 13 NOGEN FORM FOR DIREKTE VIRKNING .

15 DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED HAR , STOETTET AF FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING , ENDVIDERE HENVIST TIL SAMMENHAENGEN I DIREKTIVETS AFGIFTSSYSTEM , OG NAVNLIG TIL DE PROBLEMER , SOM OPSTAAR PAA GRUND AF DEN SAMMENKAEDNING AF FORSKELLIGE PERSONERS AFGIFTSMAESSIGE STILLING , DER ER KARAKTERISTISK FOR MERVERDIAFGIFTEN . EFTER SAGSOEGTES OPFATTELSE ER DET IKKE MULIGT AT ISOLERE EN AFGIFTSFRITAGELSE SOM DEN , DER FREMGAAR AF ARTIKEL 13 , PUNKT B , LITRA D) , NR . 1 , UDEN AT SKABE FORSTYRRELSE I DET SAMLEDE AFGIFTSSYSTEM FUNKTION .

16 OVER FOR DISSE ARGUMENTER BOER DET STILLEDE SPOERGSMAAL BEHANDLES SAAVEL I FORHOLD TIL DIREKTIVERS VIRKNING SOM SAADAN SOM I FORHOLD TIL DEN PAAGAELDENDE AFGIFTSORDNING , OG DETTE I LYSET AF DOMSTOLENS PRAKSIS VEDROERENDE DIREKTIVERS VIRKNING .

GENERELT OM DIREKTIVERS VIRKNING

17 I HENHOLD TIL TRAKTATENS ARTIKEL 189 , STK . 3 , ER "ET DIREKTIV . . . MED HENSYN TIL DET TILSIGTEDE MAAL BINDENDE FOR ENHVER MEDLEMSSTAT , SOM DET RETTES TIL , MEN OVERLADER DET TIL DE NATIONALE MYNDIGHEDER AT BESTEMME FORM OG MIDLER FOR GENNEMFOERELSEN" .

18 DET FREMGAAR AF DENNE BESTEMMELSE , AT DE MEDLEMSSTATER , SOM ET DIREKTIV RETTES TIL , ER FORPLIGTEDE MED HENSYN TIL MAALET , SOM SKAL NAAS SENEST VED UDLOEBET AF DEN FRIST , DER ER FASTSAT I DIREKTIVET .

19 DET FOELGER HERAF , AT ET DIREKTIV I ALLE TILFAELDE , HVOR DET ER KORREKT GENNEMFOERT , FAAR VIRKNING OVER FOR PRIVATE GENNEM DEN ENKELTE MEDLEMSSTATS GENNEMFOERELSESFORANSTALTNINGER (JF . DOMMEN AF 6 . MAJ 1980 , KOMMISSIONEN MOD BELGIEN , SAG 102/79 , SML . , S . 1473) .

20 DER REJSER SIG IMIDLERTID SAERLIGE PROBLEMER I TILFAELDE , HVOR EN MEDLEMSSTAT IKKE HAR GENNEMFOERT ET DIREKTIV KORREKT , OG NAVNLIG I TILFAELDE , HVOR DIREKTIVET IKKE ER GENNEMFOERT INDEN FOR DEN FOR GENNEMFOERELSEN FASTSATTE FRIST .

21 DET FREMGAAR AF DOMSTOLENS FASTE PRAKSIS OG SENEST AF DOMMEN AF 5 . APRIL 1979 (RATTI , SAG 148/78 , SML . , S . 1629) , AT DET FORHOLD , AT FORORDNINGER IFOELGE ARTIKEL 189 GAELDER UMIDDELBART OG SAALEDES EFTER DERES ART KAN HAVE DIREKTE VIRKNINGER , IKKE INDEBAERER , AT ANDRE AF DE I ARTIKLEN NAEVNTRE RETSAKTER ALDRIG KAN HAVE TILSVARENDE VIRKNINGER .

22 DET VILLE NEMLIG VAERE UFORENELIGT MED DEN BINDENDE KARAKTER , SOM ARTIKEL 189 TILLAEGGER DIREKTIVER , PRINCIPIELT AT UDELUKKE , AT DE FORPLIGTELSE , SOM DIREKTIVER PAALAEGER , KAN PAABERAABES AF DE BEROERTE PERSONER .

23 NAVNLIG I DE TILFAELDE , HVOR FAELLESKABSMYNDIGHEDERNE GENNEM ET DIREKTIV HAR PAALAGT MEDLEMSSTATERNE EN FORPLIGTELSE TIL EN BESTEMT HANDLEMAADE , VILLE DIREKTIVETS TILSIGTEDE VIRKNING BLIVE AFSVAEKKET , SAAFREMT DE RETSUNDERGIVNE IKKE KUNNE STOETTE RET HERPAA , OG SAAFREMT DE NATIONALE DOMSTOLE VAR AFSKAARET FRA AT TAGE DET I BETRAGTNING SOM EN DEL AF FAELLESKABSRETEN .

24 FOELGELIG KAN EN MEDLEMSSTAT , SOM IKKE INDEN FOR DEN FASTSATTE FRIST HAR TRUFFET DE I DIREKTIVET KRAEVEDE GENNEMFOERELSESFORANSTALTNINGER , IKKE OVER FOR PRIVATE GOERE GAELDENE , AT DEN IKKE HAR OPFYLDT DE FORPLIGTELSE , SOM DIREKTIVET PAALAEGER .

25 NAAR BESTEMMELSER I ET DIREKTIV UD FRA ET INDHOLDSMAESSIGT SYNSPUNKT FREMSTAAR SOM UBETINGEDE OG TILSTRAEKKELIGT PRAECISE , KAN DER I MANGEL AF RETTIDIGE GENNEMFOERELSESFORANSTALTNINGER STOETTES RET HERPAA OVER FOR ENHVER NATIONAL REGEL , DER IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVET , LIGESOM PRIVATE OVER FOR STATEN KAN PAABERAABE SIG BESTEMMELSER , DER EFTER DERES INDHOLD TILLAEGGER PRIVATE RETTIGHEDER I FORHOLD TIL STATEN .

26 FINANZGERICHT ' S SPOERGSMAAL DREJER SIG OM , HVORVIDT DIREKTIVETS ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 _ HVOREFTER "MEDLEMSSTATERNE PAA BETINGELSER , SOM DE FASTSAETTER FOR AT SIKRE EN KORREKT OG ENKEL ANVENDELSE AF NEDENNAEVNTE FRITAGELSER , OG MED HENBLIK PAA AT FORHINDRE ENHVER MULIG FORM FOR SVIG , UNDDRAGELSE OG MISBRUG . . . [FRITAGER] D) FOELGENDE TRANSAKTIONER : 1) YDELSE OG FORMIDLING AF LAAN . . . " _ KAN ANTAGES AT HAVE ET SAADANT INDHOLD .

DIREKTIVETS SYSTEM SAMT DEN SAMMENHAENG , HVORI ARTIKEL 13 INDGAAR

27 ISOLERET BETRAGTET , OG FOR SAA VIDT BESTEMMELSEN FASTLÆGGER DEN FRITAGNE YDELSE OG DE FRITAGNE PERSONER , ER DEN TILSTRAEKKELIG PRAECIST UDFORMET TIL AT KUNNE PAABERAABES AF PRIVATE OG ANVENDES AF DOMSTOLENE . DET MAA IMIDLERTID HEREFTER UNDERSOEGES , OM DEN RET TIL FRITAGELSE , SOM BESTEMMELSEN INDEHOLDER , KAN ANSES FOR UBETINGET , NAAR HENSES TIL DIREKTIVETS ALMINDELIGE SYSTEM OG DEN SAMMENHAENG , HVORI ARTIKEL 13 INDGAAR , SAMT TIL DE SAERLIGE FORHOLD , DER GOER SIG GAELDENDE INDEN FOR DEN AFGIFTSORDNING , EFTER HVILKEN FRITAGELSEN SKAL FINDE ANVENDELSE .

28 VEDROERENDE DIREKTIVETS ALMINDELIGE ORDNING SKAL I FOERSTE RAEKKE UNDERSOEGES DET ARGUMENT , DER STOETTES PAA , AT DEN AF DEN NATIONALE DOMSTOL OMTALTE BESTEMMELSE ER EN INTEGRERENDE DEL AF ET HARMONISERINGSDIREKTIV , DER I FORSKELLIGE HENSEENDER FORBEHOLDER MEDLEMSSTATERNES SKOENSMAESSIGE BEFOEJELSER OG VALGMULIGHEDER .

29 DET SJETTE DIREKTIV TILLÆGGER UNAEGTELIGT MEDLEMSSTATERNE STOERRE ELLER MINDRE SKOENSMAESSIGE BEFOEJELSER MED HENSYN TIL GENNEMFOERELSEN AF VISSE AF DIREKTIVETS BESTEMMELSER , MEN DETTE UDELUKKER IKKE , AT PRIVATE KAN STOETTE RET PAA DE BESTEMMELSER , SOM EFTER DERES INDHOLD KAN FRIGOERES FRA SAMMENHAENGEN OG ANVENDES SAERSKILT . DENNE MINIMUMSGARANTI FOR DE RETSUNDERGIVNE , DER HAR LIDT ET RETSTAB VED DEN MANGLENDE GENNEMFOERELSE AF DIREKTIVET , FOELGER AF DEN BINDENDE KARAKTER AF DEN FORPLIGTELSE , SOM ER PAALAGT MEDLEMSSTATERNE I HENHOLD TIL TRAKTATENS ARTIKEL 189 , STK . 3 . DENNE FORPLIGTELSE VILLE BLIVE BEROEVET ENHVER VIRKNING , HVIS DET VAR TILLADT MEDLEMSSTATERNE GENNEM PASSIVITET AT OPHAEVE ENDOG DE RETSVIRKNINGER , SOM VISSE BESTEMMELSER I ET DIREKTIV KAN HAVE EFTER DERES INDHOLD .

30 HVERKEN DET PAAGAELDENDE DIREKTIVS ALMINDELIGE ORDNING ELLER DEN HANDLEFRIHED , DET I OEVRIGT OVERLADER MEDLEMSSTATERNE , KAN SAALEDES PAABERAABES TIL STOETTE FOR AT NÆGTE DE BESTEMMELSER ENHVER VIRKNING , SOM EFTER DERES INDHOLD KAN GOERES GAELDENDE VED DOMSTOLENE , UANSET AT DIREKTIVET IKKE ER BLEVET GENNEMFOERT I SIN HELHED .

31 VEDROERENDE DEN SAMMENHAENG , HVORI ARTIKEL 13 INDGAAR , HAR DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED , STOETTET AF FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING OG FRANKRIGS REGERING , ISAER HENVIST TIL DE SKOENSMAESSIGE BEFOEJELSER , SOM ER FORBEHOLDT MEDLEMSSTATERNE GENNEM ARTIKLENS INDLEDENDE FORMULERING I AFSNIT B , HVORI DET HEDDER , AT MEDLEMSSTATERNE SKAL INDROEMME FRITAGELSE PAA "BETINGELSER , SOM DE FASTSAETTER FOR AT SIKRE EN KORREKT OG ENKEL ANVENDELSE AF . . . FRITAGELSER , OG MED HENBLIK PAA AT FORHINDRE ENHVER MULIG FORM FOR SVIG , UNDDRAGELSE OG MISBRUG" . DET GOERES GAELDENDE , AT FRITAGELSESBESTEMMELSEN I ARTIKEL 13 UNDER HENSYN TIL OVENNAEVNTE REGLER IKKE ER UBETINGET . DER KAN SAALEDES IKKE STOETTES RET PAA BESTEMMELSEN , FOER DE NÆVNTE BETINGELSER ER FASTLAGT .

32 HERTIL BEMAERKES FOERST , AT DE NÆVNTE "BETINGELSER" IKKE PAA NOGEN MAADE ANGAAR FASTLÆGGELSEN AF INDHOLDET AF FRITAGELSEN .

33 FOR DET FOERSTE SKAL DE NÆVNTE "BETINGELSER" SIKRE EN KORREKT OG ENKEL ANVENDELSE AF FRITAGELSERNE . EN MEDLEMSSTAT KAN IKKE OVER FOR EN AFGIFTSPLIGTIG PERSON , DER ER I STAND TIL AT BEVISE , AT HANS AFGIFTSMAESSIGE STILLING FAKTISK ER OMFATTET AF EN AF DE FRITAGELSESGRUPPER , SOM ER FASTSAT I DIREKTIVET , GOERE GAELDENDE , AT STATEN IKKE HAR TRUFFET NETOP DE

FORANSTALTNINGER , SOM SKAL LETTE ANVENDELSEN AF FRITAGELSEN .

34 FOR DET ANDET VEDROERER "BETINGELSERNE" FORANSTALTNINGER , SOM SKAL FORHINDRE ENHVER MULIG FORM FOR SVIG , UNDDRAGELSE OG MISBRUG . EN MEDLEMSSTAT , DER IKKE HAR TRUFFET DE NOEDVENDIGE FORANSTALTNINGER I SAA HENSEENDE , KAN IKKE PAABERAABE SIG SIN EGEN UNDLADELSE SOM GRUNDLAG FOR AT NAEgte EN AFGIFTSPLIGTIG PERSON EN AFGIFTSFRITAGELSE , SOM HAN LOVLIGT KAN KRAEVE I HENHOLD TIL DIREKTIVET , SAA MEGET MINDRE SOM INTET FORHINDRER MEDLEMSSTATEN I , I MANGEL AF SAERLIGE BESTEMMELSER PAA OMRAADET , AT ANVENDE SAMTLIGE DE REGLER I SIN ALMINDELIGE AFGIFTSLOVGIVNING , DER TAGER SIGTE PAA AT IMOEDEGAA AFGIFTSUNDDRAGELSER .

35 DET ARGUMENT , SOM ER UDLEDT AF DEN INDLEDENDE SAETNING I ARTIKEL 13 , AFSNIT B , KAN HEREFTER IKKE TILTRAEDES .

36 DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED , FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING OG DEN FRANSKE REGERING HAR I OEVRIGT TIL STOETTE FOR DET SYNSPUNKT , AT DER IKKE KAN STOETTES RET PAA DEN I SAGEN OMHANDLEDE BESTEMMELSE , HENVIST TIL AFSNIT C I ARTIKEL 13 , DER HAR FOELGENDE ORDLYD : "VALGMULIGHED . MEDLEMSSTATERNE KAN INDROEMME AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER RET TIL AT VAELGE AT ERLAEGGE AFGIFT I TILFAELDE AF : . . . B) TRANSAKTIONER OMHANDLET UNDER B , LITRA D) , . . . MEDLEMSSTATERNE KAN BEGRAENSE OMFANGET AF DENNE VALGFRIHED ; DE FASTSAETTER DE NAERMERE BETINGELSER FOR DENS UDOEVELSE."

37 DEN TYSKE REGERING HAR NAERMERE ANFOERT , AT DEN VALGMULIGHED , DER ER FASTSAT I NAEVNT REGEL , ER "FORBEHOLDT MEDLEMSSTATERNE" , OG AT FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND FOERST HAR GJORT BRUG AF DENNE BEFOEJELSE VED GENNEMFOERELSESLOVENS PAR 9 . DET ER UBERETTIGET AT FOREGRIBE DENNE LOVLIGE VALGMULIGHED . NAAR HENSES TIL DEN BEFOEJELSE , DER ER FORBEHOLDT MEDLEMSSTATERNE , OG DEN I OEVRIGT HERMED FORBUNDNE MULIGHED FOR AT BEGRAENSE OMFANGET AF VALGFRIHEDEN OG FASTSAETTE DE NAERMERE BETINGELSER FOR DENS UDOEVLESE , KAN DEN AF SAGSOEGEREN I HOVEDSAGEN PAABERAABTE BESTEMMELSE IKKE ANSES FOR AT VAERE EN UBETINGET REGEL .

38 DENNE ARGUMENTATION HVILER PAA EN URIGTIG OPFATTELSE AF INDHOLDET AF ARTIKEL 13 , AFSNIT C . PAA GRUNDLAG AF DEN BEFOEJELSE , BESTEMMELSEN INDEHOLDER , KAN MEDLEMSSTATERNE INDROEMME DE VED DIREKTIVET FRITAGNE PERSONER MULIGHED FOR AT GIVE AFKALD PAA FRITAGELSEN ENTEN I DET HELE , INDEN FOR BESTEMTE GRAENSER ELLER UNDER VISSE BETINGELSER . DET MAA IMIDLERTID UNDERSTREGES , AT VALGMULIGHEDEN IFOELGE DEN NAEVNT BESTEMMELSE I TILFAELDE , HVOR STATEN GOER BRUG AF BEFOEJELSEN , ALENE TILKOMMER DEN AFGIFTSPLIGTIGE PERSON OG IKKE STATEN .

39 HERAF FOELGER , AT ARTIKEL 13 , AFSNIT C , IKKE TILLAEGGER MEDLEMSSTATERNE NOGEN BEFOEJELSE TIL AT BETINGE ELLER BEGRAENSE FRITAGELSERNE I AFSNIT B PAA NOGEN MAADE . BESTEMMELSEN GIVER BLOT MEDLEMSSTATERNE MULIGHED FOR I STOERRE ELLER MINDRE OMFANG AT GIVE DE AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER , SOM ER OMFATTET AF FRITAGELSERNE , MULIGHED FOR AT VAELGE AT BETALE AFGIFT , HVIS DE MENER , AT DET ER I DERES INTERESSE .

40 DET FINDES HEREFTER , AT DEN BESTEMMELSE , SOM DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED OG DEN TYSKE REGERING HAR ANFOERT TIL STOETTE FOR , AT FRITAGELSEN IKKE ER UBETINGET , ER UDEN BETYDNING I ET TILFAELDE , HVOR EN AFGIFTSPLIGTIG PERSON HAR GIVET UDTRYK FOR SIN VILJE TIL AT BLIVE OMFATTET AF

DEN FRITAGELSE , DER ER FASTSAT I DIREKTIVET , IDET TILKENDEGIVELSEN AF DENNE VILJE NOEDVENDIGVIS UDELUKKER UDOEVELSEN AF VALGMULIGHEDEN EFTER ARTIKEL 13 , AFSNIT C .

MERVAERDIAFGIFTSSYSTEMET

41 DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED HAR , STOETTET AF FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING , NAERMERE UDVIKLET EN RAEKKE ARGUMENTER MOD , AT DER KAN STOETTES RET PAA ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 , IDET DER HENVISES TIL DE SAERLIGE FORHOLD , DER GOER SIG GAELDENDE FOR DEN PAAGAELDENDE AFGIFTSORDNING , NEMLIG DEN TYPISKE SAMMENKAEDNING AF MERVAERDIAFGIFTEN , DER SKER PAA GRUNDLAG AF FRADRAGSRETTE . EFTER SAGSOEGTES OPFATTELSE VILLE AFBRYDELSEN AF DENNE SAMMENKAEDNING GENNEM FRITAGELSEN KUNNE INDEBAERE NEGATIVE VIRKNINGER FOR SAAVEL DEN , DER ER FRITAGET FOR AFGIFT , SOM FOR AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER I FORUDGAAENDE OG EFTERFOELGENDE LED . VIDERE HAR SAGSOEGTE NAERMERE HENVIST TIL DE VANSKELIGHEDER FOR AFGIFTSMYNDIGHEDEN , SOM KUNNE OPSTAA PAA GRUNDLAG AF ANVENDELSEN AF BESTEMMELSER I ET DIREKTIV , FOER END DER VAR SKET EN TILPASNING AF DEN PAAGAELDENDE NATIONALE LOVGIVNING .

42 I DENNE FORBINDELSE HAR SAGSOEGTE FOERST ANFOERT , AT FRITAGELSEN IFOELGE DIREKTIVET EFTER OMSTAENDIGHEDERNE KAN VAERE UFORDELAGTIG FOR DEN FRITAGNE PERSON SELV , HVER GANG HAN PRAESTERER TJENESTEYDELSER TIL AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER , DER OPFYLDER BETINGELSERNE FOR FRADRAAG . DER KAN ENDVIDERE OPSTAA ULEMPER FOR DEN PAAGAELDENDE I TILFAELDE AF BERIGTIGELSE AF FRADRAAG VEDROERENDE INVESTERINGSKODER , DER I HENHOLD TIL DIREKTIVETS ARTIKEL 20 SKAL SKE OVER EN PERIODE PAA FEM AAR . SAGSOEGTE HAR VIDERE HENVIST TIL DE VANSKELIGHEDER , SOM KAN FOELGE AF ANVENDELSEN AF REGLERNE OM UDSTEDELSE AF FAKTURAER I DIREKTIVETS ARTIKEL 22 , STK . 3 , LITRA B) , HVOREFTER FAKTURAER VEDROERENDE LEVERING AF AFGIFTSPLIGTIGE TJENESTEYDELSER SKAL INDEHOLDE TYDELIG ANGIVELSE AF MERVAERDIAFGIFTSBELOEBET . IFOELGE ARTIKEL 21 , STK . 1 , LITRA C) , AFFOEDER EN SAADAN ANGIVELSE EN SELVSTAENDIG AFGIFTSPLIGT , FOR SAA VIDT ANGAAR FRITAGNE TJENESTEYDELSER . DEN AFGIFT , DER SKYLDES I HENHOLD TIL DENNE BESTEMMELSE , KAN I INTET TILFAELDE FRATRAEKES I HENHOLD TIL ARTIKEL 17 , STK . 2 , AF MODTAGEREN AF YDELSEN SOM INDGAAENDE AFGIFT . FRITAGELSEN ER SAALEDES EN BETYDELIG ULEMPE FOR LAANEFORMIDLERE , SOM HAR UDSTEDT FAKTURAER , DER INDEHOLDER EN ANGIVELSE AF AFGIFTSBELOEBET .

43 SAGSOEGTE HAR SAERLIG FREMHAEVET DE FORSTYRRELSER , SOM TIL SKADE FOR DE AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER , DER I FORUDGAAENDE OG EFTERFOELGENDE LED HAR FORRETNINGSFORBINDELSE MED DEN , SOM HAR OPNAAET FRITAGELSE , FREMKALDES AF , AT EN FRITAGELSE KAN KRAEVES EFTERFOELGENDE .

44 I DENNE FORBINDELSE BEMAERKES , AT DET FREMGAAR AF DIREKTIVETS ORDNING , DELS AT PERSONER , SOM ER OMFATTET AF FRITAGELSEN , NOEDVENDIGVIS I FORBINDELSE MED , AT DE GOER BRUG AF FRITAGELSEN , GIVER AFKALD PAA RETTEN TIL AT FRADRAGE INDGAAENDE MOMS , DELS AT DE , NAAR DE ER OMFATTET AF FRITAGELSEN , IKKE KAN OVERVAELTE NOGEN AFGIFT PAA SENERE LED , HVORFOR TREDJEMANDS RETTIGHEDER PRINCIPIELT IKKE BEROERES .

45 DET FREMGAAR HERAF , AT DE ARGUMENTER , SOM DEN SAGSOEGTE MYNDIGHED OG DEN TYSKE REGERING UDLEDER AF VANSKELIGHEDERNE FOR DEN KORREKTE FORDELING AF MERVAERDIAFGIFTSBYRDEN , SAALEDES SAVNER GRUNDLAG I TILFAELDE , HVOR EN AFGIFTSPLIGTIG PERSON HAR GIVET UDTRYK FOR SIN VILJE TIL

AT VAERE OMFATTET AF FRITAGELSEN I FOELGE DIREKTIVET OG I OEVRIKT PAATAGER SIG FOELGERNE AF SIT VALG .

46 ENDELIG BEMAERKES VEDROERENDE DET ARGUMENT , SOM SAGSOEGTE HAR ANFOERT MED HENSYN TIL DE VANSKELIGHEDER , SOM OPSTAAR SOM FOELGE AF FRITAGELSER , DER KRAEVES AF AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER I SENERE LED PAA GRUNDLAG AF DIREKTIVET , AT DENNE INDSIGELSE ER UDEN BETYDNING , NAAR DER ER TALE OM EN AFGIFTSPLIGTIG PERSON , DER HAR KRAEVET FRITAGELSE PAA DET TIDSPUNKT , HVOR HAN INDLEVERER SIN AFGIFTSOPGOERELSE , OG SOM FOELGELIG IKKE HAR FAKTURERET NOGEN AFGIFT TIL MODTAGERNE AF SINE YDELSER , SAALEDES AT TREDJEMANDS RETTIGHEDER IKKE BEROERES .

47 VEDROERENDE DE ADMINISTRATIVE VANSKELIGHEDER AF MERE ALMINDELIG ART , DER KAN OPSTAA SOM FOELGE AF ANVENDELSEN AF DEN I DIREKTIVET FASTSATTE FRITAGELSE I TILFAELDE , HVOR AFGIFTSLOVGIVNINGEN OG DEN ADMINISTRATIVE PRAKSIS ENDNU IKKE ER TILPASSET DET NYE GRUNDLAG , SOM FOELGER AF FAELLESSKABSRETEN , ER DET TILSTRAEKKELIGT AT BEMAERKE , AT DISSE VANSKELIGHEDER , SAAFREMT DE MAATTE OPSTAA , ER EN FOELGE AF , AT MEDLEMSSTATEN IKKE HAR OVERHOLDT DEN FRIST , SOM ER FASTSAT FOR GENNEMFOERELSEN AF DET PAAGAELDENDE DIREKTIV . FOELGERNE AF DETTE MAA BAERES AF FORVALTNINGEN OG KAN IKKE OVERVAELTES PAA DE AFGIFTSPLIGTIGE PERSONER , SOM STOETTER RET PAA EN PRAECIS FORPLIGTELSE , DER I HENHOLD TIL FAELLESSKABSRETEN HAR PAAHVILET STATEN SIDEN DEN 1 . JANUAR 1979 .

48 DET FOELGER AF DET ANFOERTE , AT DEN ARGUMENTATION , SOM ER UDLEDT AF DET AFGIFTSSYSTEM , DER FREMGAAR AF DIREKTIVET , HELLER IKKE KAN TILTRAEDES .

49 DET FORELAGTE SPOERGSMAAL MAA DERFOR BESVARES SAALEDES , AT EN FORMIDLER AF LAAN EFTER DEN 1 . JANUAR 1979 KUNNE STOETTE RET PAA REGEN OM FRITAGELSE FOR OMSAETNINGSAFGIFT AF FORMIDLING AF LAAN I ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 , I RAADETS SJETTE DIREKTIV AF 17 . MAJ 1977 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM OMSAETNINGSAFGIFTER _ DET FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM : ENSARTET BEREGNINGSGRUNDLAG , I MANGEL AF GENNEMFOERELSE AF DIREKTIVET , NAAR HAN IKKE HAVDE OVERVAELTET AFGIFTEN PAA SENERE LED , UDEN AT STATEN KUNNE GOERE DEN MANGLENDE GENNEMFOERELSE GAELDENDE OVER FOR HAM .

Afgørelse om sagsomkostninger

SAGENS OMKOSTNINGER

50 DE UDGIFTER , DER ER AFHOLDT AF FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLANDS REGERING , DEN FRANKE REPUBLIKS REGERING , RAADET OG KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FAELLESSKABER , SOM HAR AFGIVET INDLAEG FOR DOMSTOLEN , KAN IKKE GODTGOERES . DA SAGENS BEHANDLING I FORHOLD TIL HOVEDSAGENS PARTER UDGOER ET LED I DEN SAG , DER VERSERER FOR DEN NATIONALE RET , TILKOMMER DET DENNE AT TRAEFFE AFGOERELSE OM SAGENS OMKOSTNINGER .

Afgørelse

PAA GRUNDLAG AF DISSE PRAEMISSER

KENDER

DOMSTOLEN

VEDROERENDE DET SPOERGSMAAL , SOM ER FORELAGT DEN AF FINANZGERICHT
MUENSTER VED KENDELSE AF 27 . NOVEMBER 1980 , FOR RET :

EFTER DEN 1 . JANUAR 1979 KUNNE EN FORMIDLER AF LAAN STOETTE RET PAA
REGLER OM FRITAGELSE FOR OMSAETNINGSAFGIFT AF FORMIDLING AF LAAN I
ARTIKEL 13 , AFSNIT B , LITRA D) , NR . 1 , I RAADETS SJETTE DIREKTIV 77/388 AF 17 .
MAJ 1977 OM HARMONISERING AF MEDLEMSSTATERNES LOVGIVNING OM
OMSAETNINGSAFGIFTER _ DET FAELLES MERVAERDIAFGIFTSSYSTEM : ENSARTET
BEREGNINGSGRUNDLAG , I MANGEL AF GENNEMFOERELSE AF DIREKTIVET , NAAR HAN
IKKE HAVDE OVERVAELTET AFGIFTEN PAA SENERE LED , UDEN AT STATEN KUNNE
GOERE DEN MANGLENDE GENNEMFOERELSE GAELDENDE OVER FOR HAM .